

> L'EDAR DE MONTCADA I REIXAC EN XIFRES

LA EDAR DE MONTCADA I REIXAC EN CIFRAS / MONTCADA I REIXAC WWTP IN FIGURES /
LA STATION D'ÉPURATION DE MONTCADA I REIXAC EN CHIFFRES

423.000 equivalents-habitant

72.600 m³/dia

de cabal de disseny.

12,5 hectàrees

de superfície de planta.

423.000 habitantes equivalentes.

72.600 m³/día de caudal de diseño.

12,5 hectáreas de superficie de planta.

423,000 population equivalent.

72,600 m³/day design flow.

12,5 hectares of plant surface area.

423 000 équivalents-habitants.

Débit de conception de 72 600 m³/jour.

Surface de 12,5 hectares.

 **Aigües de
Barcelona**

L'aigua de la teva vida

EDAR de Montcada i Reixac
Carretera de la Roca, km 6,5
08110 Montcada i Reixac
Tel. (34) 935 750 159

EDAR de Montcada i Reixac

> Estació depuradora d'aigües residuals

> Estación depuradora de aguas residuales

> Wastewater treatment plant

> Station d'épuration

 **Aigües de Barcelona**

> INTRODUCCIÓ

INTRODUCCIÓN / INTRODUCTION / INTRODUCTION



L'Estació Depuradora d'Aigües Residuals (EDAR) de Montcada i Reixac dona servei a la conca metropolitana del riu Besòs: Montcada i Reixac (gairebé tot), Sant Cugat del Vallès (gairebé tot), Cerdanyola del Vallès, Ripollet, Badia del Vallès i Barberà del Vallès.

Part de l'aigua tractada s'utilitza per al manteniment dels canyissars que hi ha a la mota del riu Besòs.

Els fangs produïts en aquesta EDAR es condueixen fins a l'EDAR del Besòs a través de canonada per ser tractats posteriorment.

La Estación Depuradora de Aguas Residuales (EDAR) de Montcada i Reixac da servicio a la cuenca metropolitana del río Besòs: Montcada i Reixac (casi todo), Sant Cugat del Vallès (casi todo), Cerdanyola del Vallès, Ripollet, Badia del Vallès y Barberà del Vallès.

Parte del agua tratada se utiliza para el mantenimiento de los carrizales existentes en la mota del río Besòs.

Los lodos producidos en esta EDAR son conducidos hasta la EDAR del Besòs a través de tubería para su posterior tratamiento.

The Montcada i Reixac wastewater treatment plant (WWTP) serves the metropolitan basin of the Besòs River: Montcada i Reixac (almost all of it), Sant Cugat del Vallès (almost all of it), Cerdanyola del Vallès, Ripollet, Badia del Vallès and Barberà del Vallès.

Part of the treated water is used to maintain the reed beds lining the banks of the Besòs River.

The sludge produced in this WWTP is taken to the Besòs WWTP by pipeline for subsequent treatment.

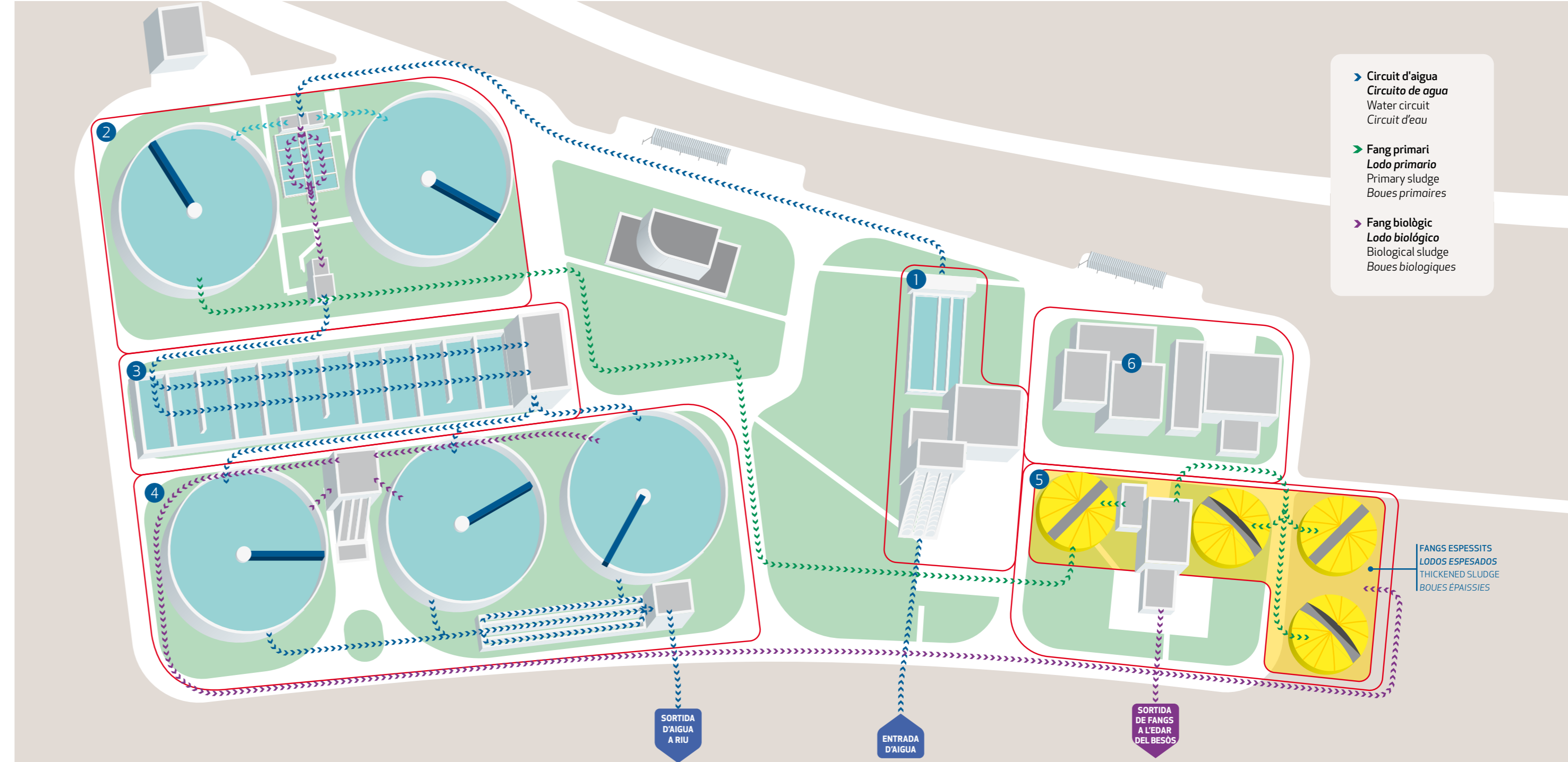
La station d'épuration des eaux usées de Montcada i Reixac dessert le bassin métropolitain du Besòs: Montcada i Reixac (quasi intégralité), Sant Cugat del Vallès (quasi intégralité), Cerdanyola del Vallès, Ripollet, Badia del Vallès et Barberà del Vallès.

Une partie de l'eau traitée est utilisée pour l'arrosage des roselières qui se trouvent sur les rives du Besòs.

Les boues produites dans cette station sont acheminées jusqu'à la station d'épuration du Besòs par le biais d'une canalisation afin d'être traitées.

> PLÀNOL DE L'EDAR DE MONTCADA I REIXAC

PLANO DE LA EDAR DE MONTCADA I REIXAC / MONTCADA I REIXAC WWTP MAP / PLAN DE LA STATION D'ÉPURATION DE MONTCADA I REIXAC



1 Pretractament
Eliminació de sorres i restes gruixudes.
Pretratamiento
Eliminación de arenas y restos gruesos.
Pre-treatment
Removal of grit and large screenings.
Prétraitement
Élimination des sables et des déchets grossiers.

2 Decantació primària
Eliminació de fangs primaris.
Decantación primaria
Eliminación de lodos primarios.
Primary sedimentation
Removal of primary sludge.
Décantation primaire
Élimination des boues primaires.

3 Reactors biològics
Eliminació de DBO i contaminants orgànics.
Reactores biológicos
Eliminación de DBO y contaminantes orgánicos.
Bioreactors
Removal of BOD and organic pollutants.
Réacteurs biologiques
Élimination de la DBO et des polluants organiques.

4 Decantació secundària
Recirculació de fangs biològics i eliminació de fangs en excés.
Decantación secundaria
Recirculación de lodos biológicos y eliminación de lodos en exceso.
Secondary sedimentation
Recirculation of biological sludge and removal of excess sludge.
Décantation secondaire
Remise en circulation des boues biologiques et élimination des boues en excès.

5 Espesiment de fangs primaris i biològics
Espesamiento de lodos primarios y biológicos
Thickening of primary and biological sludge
Épaissement des boues primaires et biologiques

6 Bombament de fang a l'EDAR del Besòs
Bombeo de lodo a la EDAR del Besòs
Sludge pumped to Besòs WWTP
Pompaje des boues dans la station d'épuration du Besòs

FANGS ESPESITS
LADOS ESPESADOS
THICKENED SLUDGE
BOUES ÉPAISSIES

SORTIDA D'AIGUA A RIU

ENTRADA D'AIGUA

SORTIDA DE FANGS A L'EDAR DEL BESÒS